

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 171



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

55. sējums
2012. gada 30. jūnijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 577/2012 (2012. gada 26. jūnijs), ar ko pielāgo korekcijas koeficientus Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam un pensijām 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 578/2012 (2012. gada 29. jūnijs) par darbīgās vielas difenilamīna neapstiprināšanu, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū ⁽¹⁾ 2
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 579/2012 (2012. gada 29. jūnijs), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 607/2009, ar ko paredz konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz aizsargātiem cilmes vietas nosaukumiem un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, tradicionālajiem apzīmējumiem, konkrētu vīna nozares produktu marķēšanu un noformēšanu 4
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 580/2012 (2012. gada 29. jūnijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 8
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 581/2012 (2012. gada 29. jūnijs), ar ko nosaka no 2012. gada 1. jūlijā piemērojamo ievadumtas nodokli labības nozarē 10

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

LĒMUMI

2012/347/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2012. gada 28. jūnijs), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētas sojas pupas MON 87701 × MON 89788 (MON-877Ø1-2 x MON-89788-1), sastāv vai ir ražoti no tām (izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 4312) ⁽¹⁾..... 13



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES, EURATOM) Nr. 577/2012

(2012. gada 26. jūnijs),

ar ko pielāgo korekcijas koeficientus Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam un pensijām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus un Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kas noteikta ar Padomes Regulu (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 ⁽¹⁾, un jo īpaši Civildienesta noteikumu 64. pantu, 65. panta 2. un 3. punktu un VII, XI un XIII pielikumu, kā arī Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 20. panta pirmo daļu, 64. un 92. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

laikposmā no 2011. gada jūnija līdz decembrim Igaunijā bija būtisks dzīves dārdzības pieaugums, un līdz ar to būtu jāpielāgo

korekcijas koeficienti, ko piemēro Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No 2012. gada 1. janvāra saskaņā ar Civildienesta noteikumu 64. pantu turpmāk minētajā valstī nodarbinātu ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam piemēro šādu korekcijas koeficientu:

Igaunija: 77,8.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2012. gada 26. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
N. WAMMEN

⁽¹⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 578/2012**(2012. gada 29. jūnijs)****par darbīgās vielas difenilamīna neapstiprināšanu, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 13. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta c) apakšpunktu attiecībā uz apstiprinājuma procedūru un nosacījumiem darbīgajām vielām, par kurām iesniegtie pieteikumi atzīti par pilnīgiem saskaņā ar 16. pantu Komisijas 2008. gada 17. janvāra Regulā (EK) Nr. 33/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Direktīvas 91/414/EEK piemērošanai attiecībā uz parasto un paātrināto procedūru to darbīgo vielu novērtēšanai, kas veidoja darba programmas daļu, kura minēta šīs direktīvas 8. panta 2. punktā, bet nav iekļautas I pielikumā ⁽²⁾, piemēro Padomes Direktīvu 91/414/EEK ⁽³⁾. Difenilamīns ir darbīgā viela, par kuru iesniegtais pieteikums saskaņā ar minēto regulu ir atzīts par pilnīgu.

(2) Komisijas Regulā (EK) Nr. 451/2000 ⁽⁴⁾ un Regulā (EK) Nr. 1490/2002 ⁽⁵⁾ paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par to, kā īstenot Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā minētās darba programmas otro un trešo posmu, un sniegts to darbīgo vielu saraksts, kuras jānovērtē attiecībā uz to iespējamo iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Difenilamīns bija iekļauts minētajā sarakstā. Komisijas Lēmumā 2009/859/EK ⁽⁶⁾ tika noteikts, ka difenilamīns nav iekļaujams Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā.

(3) Vienojoties ar sākotnējo iesniedzēju, cita persona (turpmāk "pieteikuma iesniedzējs") saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu iesniedza jaunu pieteikumu ar lūgumu piemērot paātrināto procedūru, kā paredzēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 33/2008 14. līdz 19. pantā.

(4) Pieteikumu iesniedza Īrijai, kura ar Regulu (EK) Nr. 1490/2002 bija izraudzīta par ziņotāju dalībvalsti. Tika ievērots paātrinātās procedūras termiņš. Darbīgās vielas specifikācija un atļautie lietošanas veidi ir tādi paši, kā izklāstīts Lēmumā 2009/859/EK. Minētais pieteikums arī atbilst pārējām Regulas (EK) Nr. 33/2008 15. panta noteiktajām pamatprasībām un procedūras prasībām.

(5) Īrija izvērtēja pieteikuma iesniedzēja iesniegtos papildu datus un sagatavoja papildu ziņojumu. 2010. gada 3. decembrī tā minēto ziņojumu nosūtīja Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (turpmāk "Iestāde") un Komisijai.

(6) Iestāde papildu ziņojumu nosūtīja pārējām dalībvalstīm un pieteikuma iesniedzējam, lai tie varētu sniegt piezīmes, un saņemtās piezīmes nosūtīja Komisijai. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 33/2008 20. panta 1. punktu un pēc Komisijas pieprasījuma Iestāde 2011. gada 5. decembrī iesniedza Komisijai secinājumu par difenilamīna riska novērtējumu ⁽⁷⁾. Novērtējuma ziņojuma projektu, papildu ziņojumu un Iestādes secinājumu dalībvalstis un Komisija izskatīja Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2012. gada 1. jūnijā šie dokumenti tika pabeigti kā Komisijas pārskata ziņojums par difenilamīnu.

(7) Pieteikuma iesniedzēja sniegtie papildu dati un informācija neļāva izslēgt konkrētos problemātiskos aspektus, kuru dēļ attiecīgo vielu neiekļāva minētajā pielikumā. Jo īpaši, nebija iespējams veikt uzticamu novērtējumu par ietekmi uz patērētāju, jo trūka informācijas par atliekām nepārstrādātos un pārstrādātos ābolos un nebija iespējams izslēgt iespēju, ka ābolos varētu būt nitrozamīni. Konkrētāk, nebija iespējams identificēt trīs metabolītus un līdz ar to novērtēt to toksikoloģiskās īpašības. Turklāt pārstrādes pētījums, ko iesniedza pieprasījuma iesniedzējs, nebija reprezentatīvs attiecībā uz standarta hidroli-tiskajiem apstākļiem un no tā nebija iespējams identificēt sadalīšanās un reakcijas produktus, tostarp trīs nezināmos metabolītus. Visbeidzot, papildu iesniegtie pierādījumi par nitrozamīniem bija nepārliecinoši, jo analīzes metode nebija apstiprināta, tai nebija pietiekamas izšķirtspējas un trūka selektivitātes.

⁽¹⁾ OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 15, 18.1.2008., 5. lpp.

⁽³⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 55, 29.2.2000., 25. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 224, 21.8.2002., 23. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 314, 1.12.2009., 79. lpp.

⁽⁷⁾ Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; Secinājums par aktīvās vielas difenilamīna pesticīdu riska novērtējuma profesionālapaskati. EFSA Vēstnesis, 2012. gads; 10(1):2486 [59 lpp.]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2486. Pieejams tiešsaistē: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

(8) Komisija aicināja pieteikuma iesniedzēju sniegt piezīmes par Iestādes secinājumu. Turklāt saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 33/2008 21. panta 1. punktu Komisija aicināja pieteikuma iesniedzēju sniegt piezīmes par pārskata ziņojuma projektu. Pieteikuma iesniedzējs sniedza piezīmes, un tās tika rūpīgi izskatītas.

(9) Tomēr, neraugoties uz pieteikuma iesniedzēja sniegtajiem argumentiem, 7. apsvērumā minētās bažas netika novērstas. Līdz ar to nav pierādīts, ka ieteiktajos lietošanas apstākļos augu aizsardzības līdzekļi, kuru sastāvā ir difenilamīns, kopumā atbilst Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajām prasībām.

(10) Līdz ar to difenilamīnu nevajadzētu apstiprināt saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 13. panta 2. punktu.

(11) Skaidrības nolūkā būtu jāatceļ Lēmums 2009/859/EK.

(12) Šī regula neliedz turpmāk iesniegt citus pieteikumus attiecībā uz difenilamīnu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 7. pantu.

(13) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Darbīgās vielas neapstiprināšana

Darbīgo vielu difenilamīnu neapstiprina.

2. pants

Atcelšana

Lēmumu 2009/859/EK atceļ.

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 29. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 579/2012**(2012. gada 29. jūnijs),**

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 607/2009, ar ko paredz konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz aizsargātiem cilmes vietas nosaukumiem un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, tradicionālajiem apzīmējumiem, konkrētu vīna nozares produktu marķēšanu un noformēšanu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 121. panta pirmās daļas m) punktu saistībā ar tās 4. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 20. marta Direktīvu 2000/13/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu ⁽²⁾ un jo īpaši tās 6. panta 3.a punkta otrās daļas a) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Direktīvas 2000/13/EK 6. panta 3.a punkta pirmajā daļā ir paredzēts, ka to dzērienu marķējumā, kuru spirta tilpumkoncentrācija ir lielāka par 1,2 %, jānorāda visas sastāvdaļas, kas ir noteiktas iepriekš minētās direktīvas 6. panta 4. punkta a) apakšpunktā un uzskaitītas tās IIIa pielikumā.

(2) No 2012. gada 30. jūnija vairs netiks piemērota atkāpe no šā noteikuma attiecībā uz vīniem Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XIb pielikuma nozīmē, kas laisti tirgū vai marķēti pirms 2012. gada 30. jūnija (līdz izbeidzas krājumi), kā paredzēts Komisijas Direktīvā 2007/68/EK ⁽³⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) Nr. 1266/2010 ⁽⁴⁾.

(3) Tādēļ būtu jāparedz minēto dzērienu marķēšanas noteikumi, tostarp norādes uz Direktīvas 2000/13/EK IIIa pielikumā minētajām un dzērienu ražošanā izmantotajām vielām, ja tās var noteikt galaproduktā, piemērojot Regulas (EK) Nr. 1234/2007 120.g pantā minētās analīzes metodes, un ja tās attiecīgi jāuzskata par sastāvdaļām Direktīvas 2000/13/EK 6. panta 4. punkta a) apakšpunkta nozīmē.

(4) Ņemot vērā daudzvalodu vidi, piktogrammu izmantošana produktu marķējumā varētu uzlabot patērētājiem paredzētās informācijas uztveramību un sniegt tiem lielākas garantijas. Būtu lietderīgi dot tirgus dalībniekiem iespēju papildināt norādes ar piktogrammām.

(5) Tādēļ Komisijas Regula (EK) Nr. 607/2009 ⁽⁵⁾ būtu attiecīgi jāgroza.

(6) Lai jauni noteikumi neietekmētu jau marķēto produktu tirdzniecību, būtu jāparedz, ka tos piemēro tikai tiem vīniem, kas ražoti pilnīgi vai daļēji no 2012. gada vai turpmāko ražas gadu vīnogām un kas marķēti pēc 2012. gada 30. jūnija.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 607/2009 groza šādi:

1) regulas 51. pantu aizstāj ar šādu:

“51. pants**Noteiktu horizontālo noteikumu piemērošana**

1. Šīs regulas X pielikuma A daļā ir uzskaitītas norādes attiecībā uz sulfītiem, pienu, pienu saturošiem produktiem, olām un olas saturošiem produktiem, kuras jālieto, lai norādītu Direktīvas 2000/13/EK 6. panta 3.a punktā noteiktās sastāvdaļas.

2. Šā panta 1. punktā minētās norādes var papildināt atkarībā no gadījuma ar vienu no X pielikuma B daļā sniegtajām piktogrammām.”;

2) regulas X pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 109, 6.5.2000., 29. lpp.

⁽³⁾ OV L 310, 28.11.2007., 11. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 347, 31.12.2010., 27. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 193, 24.7.2009., 60. lpp.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Saistībā ar Regulas (EK) Nr. 607/2009 (kurā grozījumi izdarīti ar šo regulu) 51. panta 1. punktā minētajām norādēm attiecībā uz pienu, pienu saturošiem produktiem, olām un olu saturošiem produktiem šo regulu piemēro Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XIb pielikumā minētajiem vīniem, kas ražoti pilnīgi vai daļēji no 2012. gada vai turpmāko ražas gadu vīnogām un kas marķēti pēc 2012. gada 30. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 29. jūnijā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

"X PIELIKUMS

A DAĻA

51. panta 1. punktā minētās norādes

Valoda	Norādes attiecībā uz sulfītiem	Norādes attiecībā uz olām un olas saturošiem produktiem	Norādes attiecībā uz pienu un pienu saturošiem produktiem
bulgāru valodā	„сулфити“ vai „серен диоксид“	„яйце“, „яйчен протеин“, „яйчен продукт“, „яйчен лизозим“ vai „яйчен албумин“	„мляко“, „млечни продукти“, „млечен казеин“ vai „млечен протеин“
spāņu valodā	«sulfitos» vai «dióxido de azufre»	«huevo», «proteína de huevo», «ovo-producto», «lisozima de huevo» vai «ovoalbúmina»	«leche», «productos lácteos», «caseína de leche» vai «proteína de leche»
čehu valodā	„sířičitany“ vai „oxid sířičitý“	„vejce“, „vaječná bílkovina“, „výrobky z vajec“, „vaječný lysozym“ vai „vaječný albumin“	„mléko“, „výrobky z mléka“, „mléčný kasein“ vai „mléčná bílkovina“
dāņu valodā	»sulfitter« vai »svovldioxid«.	»æg«, »ægprotein«, »ægprodukt«, »æglysozym«, vai »ægalbumin«	»mælk«, »mælkeprodukt«, »mælkecasein« vai »mælkeprotein«,
vācu valodā	„Sulfite“ vai „Schwefeldioxid“	„Ei“, „Eiprotein“, „Eiprodukt“, „Lysozym aus Ei“ vai „Albumin aus Ei“	„Milch“, „Milcherzeugnis“, „Kasein aus Milch“ vai „Milchprotein“
igauņu valodā	„sulfitid“ vai „vääveldioksiid“	„muna“, „munaproteiin“, „munatooted“, „munaliuosüüm“ vai „munaalbumiin“...	„piim“, „piimatooted“, „piimakaseiin“ vai „piimaproteiin“
grieķu valodā	«θειώδη», «διοξειδιο του θείου» vai «ανυδριτης του θειώδους οξέος»	«αυγό», «πρωτεϊνη αυγού», «προϊόν αυγού», «λυσοζύμη αυγού» vai «αλβουμίνη αυγού»	«γάλα», «προϊόντα γάλακτος», «καζεϊνη γάλακτος» vai «πρωτεϊνη γάλακτος»
angļu valodā	‘sulphites’, ‘sulfites’, ‘sulphur dioxide’ vai ‘sulfur dioxide’	‘egg’, ‘egg protein’, ‘egg product’, ‘egg lysozyme’ vai ‘egg albumin’	‘milk’, ‘milk products’, ‘milk casein’ vai ‘milk protein’
franču valodā	«sulfites» vai «anhydride sulfureux»	«œuf», «protéine de l'œuf», «produit de l'œuf», «lysozyme de l'œuf» vai «albumine de l'œuf»	«lait», «produits du lait», «caséine du lait» vai «protéine du lait»
itāļu valodā	«solfiti», vai «anidride solforosa»	«uovo», «proteina dell'uovo», «derivati dell'uovo», «lisozima da uovo» vai «ovoalbumina»	«latte», «derivati del latte», «caseina del latte» vai «proteina del latte»
latviešu valodā	“sulfiti” vai “sēra dioksīds”	“olas”, “olu olbaltumviela”, “olu produkts”, “olu lizocīms” vai “olu albumīns”	“piens”, “piena produkts”, “piena kazeīns” vai “piena olbaltumviela”
lietuviešu valodā	„sulfitai“ vai „sieros dioksidas“	„kiaušiniai“, „kiaušinių baltymai“, „kiaušinių produktai“, „kiaušinių lizocimas“ vai „kiaušinių albuminas“	„pienas“, „pieno produktai“, „pieno kazeinas“ vai „pieno baltymai“
ungāru valodā	„szulfitok“ vai „kén-dioxid“	„tojás“, „tojásból származó fehérje“, „tojástermék“, „tojásból származó lizozim“ vai „tojásból származó albumin“	„tej“, „tejtermékek“, „tejkazein“ vai „tejfehérje“
maltiešu valodā	“sulfiti”, vai “diossidu tal-kubrit”	“bajd”, “proteina tal-bajd”, “prodott tal-bajd”, “lizozima tal-bajd” vai “albumina tal-bajd”	“ħalib”, “prodotti tal-ħalib”, “kaseina tal-ħalib” vai “proteina tal-ħalib”
holandiešu valodā	„sulfieten” vai „zwaveldioxide”	„ei“, „eiproteïne“, „eiderivaat“, „eilysozym“ vai „eialbumine”	„melk“, „melkderivaat“, „melkcaseïne” vai „melkproteïnen”

Valoda	Norādes attiecībā uz sulfītiem	Norādes attiecībā uz olām un olas saturošiem produktiem	Norādes attiecībā uz pienu un pienu saturošiem produktiem
poļu valodā	„siarczyny”, „dwutlenek siarki” vai „ditlenek siarki”	„jajo”, „białko jaja”, „produkty z jaj”, „lizozym z jaja” vai „albuminę z jaja”	„mleko”, „produkty mleczne”, „kazeinę z mleka” vai „białko mleka”
portugāļu valodā	„sulfitos” vai „dióxido de enxofre”	„ovo”, „proteína de ovo”, „produto de ovo”, „lisozima de ovo” vai „albumina de ovo”	„leite”, „produtos de leite”, „caseína de leite” vai „proteína de leite”
rumāņu valodā	„sulfiti” vai „dioxid de sulf”	„ouă”, „proteine din ouă”, „produse din ouă”, „lizozimă din ouă” vai „albumină din ouă”	„lapte”, „produse din lapte”, „cazeină din lapte” vai „proteine din lapte”
slovāku valodā	„siričitany” vai „oxid siričitý”	„vajce”, „vaječná bielkovina”, „výrobok z vajec”, „vaječný lyzozým” vai „vaječný albumín”	„mlieko”, „výrobky z mlieka”, „mliečne výrobky”, „mliečny kazeín” vai „mliečna bielkovina”
slovēņu valodā	„sulfiti” vai „žveplov dioksid”	„jajce”, „jajčne beljakovine”, „proizvod iz jajc”, „jajčni lizocim” vai „jajčni albumin”	„mleko”, „proizvod iz mleka”, „mlečni kazein” vai „mlečne beljakovine”
somu valodā	”sulfiittia”, ”sulfiitteja” vai ”rikki-dioksidia”	”kananmunaa”, ”kananmunaproteiinia”, ”kananmunatuotetta”, ”lysotsyymiä (kananmunasta)” vai ”kananmuna-albumiinia”	”maitoa”, ”maitotuotteita”, ”kaseiinia (maidosta)” vai ”maitoproteiinia”
zviedru valodā	”sulfiter” vai ”svaveldioxid”	”ägg”, ”äggprotein”, ”äggprodukt”, ”ägglysozym” vai ”äggalbumin”	”mjölk”, ”mjölkprodukter”, ”mjölkka-sein” vai ”mjölkprotein”

B DAĻA

51. panta 2. punktā minētās piktogrammas



KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 580/2012**(2012. gada 29. jūnijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 29. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	TR	52,3
	ZZ	52,3
0707 00 05	TR	103,7
	ZZ	103,7
0709 93 10	TR	99,0
	ZZ	99,0
0805 50 10	AR	72,8
	UY	89,3
	ZA	95,0
	ZZ	85,7
0808 10 80	AR	114,7
	BR	93,7
	CL	107,8
	NZ	136,1
	US	180,9
	UY	57,1
	ZA	107,3
	ZZ	113,9
0809 10 00	TR	193,2
	ZZ	193,2
0809 29 00	TR	421,8
	ZZ	421,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 581/2012**(2012. gada 29. jūnijs),****ar ko nosaka no 2012. gada 1. jūlijā piemērojamo ievadmuītas nodokli labības nozarē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2010. gada 20. jūlija Regulu (ES) Nr. 642/2010 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmuītas nodokļiem labības nozarē ⁽²⁾ un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā paredzēts, ka produktiem ar KN kodu 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (parastie kvieši (sēklas)), ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 un 1007 90 00 ievadmuītas nodoklis ir vienāds ar intervences cenu šādu produktu ievēšanai, kura palielināta par 55 % un no kuras atskaitīta attiecīgajam sūtījumam piemērojamā CIF importa cena. Tomēr šis nodoklis nedrīkst pārsniegt kopējā muītas tarifa nodokļu likmi.

(2) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 2. punktā paredzēts, ka šā panta 1. punktā minētā ievadmuītas nodokļa aprēķināšanas nolūkā regulāri nosaka reprezentatīvas CIF importa cenas attiecīgajiem produktiem.

(3) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktu produktiem ar KN kodu 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (parastie kvieši (sēklas)), ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 un 1007 90 00 cena, kas jāizmanto ievadmuītas nodokļa aprēķinam, ir reprezentatīvā dienas CIF importa cena, kas noteikta, kā precizēts minētās regulas 5. pantā.

(4) Laikposmam no 2012. gada 1. jūlijā jānosaka ievadmuītas nodoklis, ko piemēro līdz tam laikam, kamēr stājas spēkā jauns ievadmuītas nodoklis.

(5) Tā kā jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīzāk pēc atjaunināto datu nosūtīšanas, šai regulai jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No 2012. gada 1. jūlijā piemērojamais Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā minētais ievadmuītas nodoklis labības nozarē, pamatojoties uz II pielikumā norādītajiem datiem, ir noteikts šīs regulas I pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 29. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 187, 21.7.2010., 5. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā minēto produktu ievadmuītas nodoklis, ko piemēro no 2012. gada 1. jūlija

KN kods	Preču apraksts	Ievadmuītas nodoklis ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	Cietie KVIEŠI (augstākā kvalitāte)	0,00
	vidēji augsta kvalitāte	0,00
	zema kvalitāte	0,00
ex 1001 91 20	Parastie KVIEŠI (sēklas)	0,00
ex 1001 99 00	Parastie KVIEŠI (augstākā kvalitāte, izņemot sēklas)	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RUDZI	0,00
1005 10 90	KUKURŪZA (sēklas, izņemot hibrīdu sēklas)	0,00
1005 90 00	KUKURŪZA (izņemot sēklas) ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	Graudu SORGO (izņemot sēšanai paredzētus hibrīdus)	0,00

⁽¹⁾ Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 4. punkta noteikumiem importētājs var saņemt šādu nodokļa samazinājumu:

- EUR 3 par tonnu, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūras (ārpus Gibraltāra jūras šauruma) vai Melnās jūras piekrastē un ja preces Savienībā ievestas pa Atlantijas okeānu vai Suecas kanālu,
- EUR 2 par tonnu, ja izkraušanas osta atrodas Dānijā, Igaunijā, Īrijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā, Apvienotajā Karalistē vai Ibērijas pussalas Atlantijas piekrastē un ja preces Savienībā ievestas pa Atlantijas okeānu.

⁽²⁾ Importētājs var saņemt vienotas līkmes samazinājumu, kura apmērs ir 24 EUR/t, ja ir izpildīti Regulas (ES) Nr. 642/2010 3. pantā paredzētie nosacījumi.

II PIELIKUMS

Dati I pielikumā noteiktā ievedmuitas nodokļa aprēķināšanai

15.6.2012-28.6.2012

1. Vidējie rādītāji par pārskata periodu, kas minēts Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktā:

	Parastie kvieši ⁽¹⁾	Kukurūza	Cietie kvieši (augsta kvalitāte)	Cietie kvieši (vidēja kvali- tāte) ⁽²⁾	Cietie kvieši (zema kvalitāte) ⁽³⁾
Birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kotējums	258,64	192,65	—	—	—
FOB cena, ASV	—	—	235,23	225,23	205,23
Piemaksa par Persijas līča reģionu	—	23,48	—	—	—
Piemaksa par Lielo ezeru reģionu	43,36	—	—	—	—

⁽¹⁾ Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).⁽²⁾ Atlaide 10 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).⁽³⁾ Atlaide 30 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).

2. Vidējie rādītāji par pārskata periodu, kas minēts Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktā:

Fraktēšanas izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama 17,04 EUR/t

Fraktēšanas izmaksas: Lielo ezeru reģions–Roterdama 52,19 EUR/t

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 28. jūnijs),

ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētas sojas pupas MON 87701 × MON 89788 (MON-87701-2 x MON-89788-1), sastāv vai ir ražoti no tām

(izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 4312)

(Autentisks ir tikai teksts holandiešu un franču valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/347/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

kumu tajā ir iekļauts monitoringa plāns par ietekmi uz vidi.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu un 19. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Uzņēmums *Monsanto Europe S.A.* 2009. gada 14. augustā Nīderlandes kompetentajai iestādei saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. un 17. pantu iesniedza pieteikumu, lai laistu tirgū pārtiku, pārtikas sastāvdaļas un barību, kas satur sojas pupas MON 87701 × MON 89788, sastāv vai ir ražota no tām ("pieteikums").

(2) Pieteikums attiecas arī uz tādu produktu laišanu tirgū, kas satur sojas pupas MON 87701 × MON 89788 vai sastāv no tām, bet kas nav pārtika un barība, un kas paredzēti tādiem pašiem lietošanas veidiem kā jebkura cita veida sojas pupas, izņemot audzēšanu.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. panta 5. punktu un 17. panta 5. punktu pieteikumā ir iekļauti dati un informācija, kas prasīta atbilstoši III un IV pielikumam Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīvai 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu ⁽²⁾, un informācija un secinājumi par riska novērtējumu, ko veic saskaņā ar Direktīvas 2001/18/EK II pielikumā noteiktajiem principiem. Turklāt saskaņā ar Direktīvas 2001/18/EK VII pielik-

(4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("EFSA") 2012. gada 15. februārī saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. un 18. pantu sniedza labvēlīgu atzinumu. Kā aprakstīts iesniegumā, tā secināja, ka attiecībā uz iespējamo ietekmi uz cilvēku un dzīvnieku veselību vai vidi, sojas pupas MON 87701 × MON 89788 ir tikpat drošas kā ģenētiski nemodificētas sojas pupas ⁽³⁾.

(5) Apspriedusies ar valstu kompetentajām iestādēm, kā noteikts minētās regulas 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā, EFSA savā atzinumā ņēma vērā visus dalībvalstu uzdotos konkrētos jautājumus un paustās bažas.

(6) Atzinumā EFSA secināja, ka pieteikuma iesniedzēja sniegtais vides monitoringa plāns, kurā ietverts vispārējs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajam produktu izmantošanas veidam.

(7) Ņemot vērā šos apsvērumus, atļauja būtu jāpiešķir sojas pupām MON 87701 × MON 89788 un visiem produktiem, kas sastāv vai ir ražoti no tām, kā arī pārtikai un barībai, kas ražota no tām ("produkti"), kā minēts pieteikumā. Regula (EK) Nr. 1829/2003 neattiecas uz produktiem, kas nav pārtika un barība un kas ražoti no sojas pupām MON 87701 × MON 89788, kā arī uz tiem neattiecas šī atļauja.

(8) Saskaņā ar Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regulu (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificēto organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai ⁽⁴⁾, katram ģenētiski modificētam organismam ("GMO") būtu jāpiešķir unikāls identifikators.

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.

⁽³⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2009-00761>.

⁽⁴⁾ OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.

- (9) Pamatojoties uz EFSA atzinumu, pārtikai, pārtikas sastāvdaļām un barībai, kas satur sojas pupas MON 87701 × MON 89788, sastāv vai ir ražota no tām, nav jāizvērza īpašas marķēšanas prasības, izņemot tās, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā. Tomēr, lai nodrošinātu, ka produkti tiek lietoti tikai atļaujā noteiktajos veidos saskaņā ar šo lēmumu, marķējot barību, kas satur ĢMO vai sastāv no tiem, un produktus, kas nav pārtika vai barība un kas satur ĢMO vai sastāv no tiem, un par kuru lietošanu ir pieprasīta atļauja, būtu skaidri jānorāda, ka attiecīgos produktus nedrīkst lietot audzēšanai.
- (10) Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulas (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK ⁽¹⁾, 4. panta 6. punktā noteiktas marķēšanas prasības produktiem, kas satur ĢMO vai sastāv no tiem, izsekojamības prasības produktiem, kas satur ĢMO vai sastāv no tiem, ir izklāstītas minētās regulas 4. panta 1. līdz 5. punktā, un izsekojamības prasības pārtikai un barībai, kas ražota no ĢMO – minētās regulas 5. pantā.
- (11) Atļaujas turētājam būtu jāiesniedz ikgadēji ziņojumi par to pasākumu īstenošanu un rezultātiem, kuri izklāstīti monitoringa plānā par ietekmi uz vidi. Minētie rezultāti jāiesniedz saskaņā ar Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmumu 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK ⁽²⁾ nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū. EFSA atzinumā nav pamatojuma tam, lai izvirzītu īpašus nosacījumus vai ierobežojumus saistībā ar laišanu tirgū un/vai attiecībā uz pārtikas un barības lietošanu un darbībām ar to, ieskaitot pārtikas un barības lietošanas uzraudzību pēc laišanas tirgū, vai īpašus nosacījumus konkrētu ekosistēmu/vides un/vai ģeogrāfisko teritoriju aizsardzībai atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktam un 18. panta 5. punktam.
- (12) Visa attiecīgā informācija par atļauju piešķiršanu produktiem būtu jāiekļauj ģenētiski modificētās pārtikas un barības ES reģistrā, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 1829/2003.
- (13) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regulas (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām 9. panta 1. punktu un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktu ⁽³⁾ šis lēmums ar Bioloģiskās drošības starpniecības centra palīdzību ir jāizziņo valstīm, kuras parakstījušas Kartahenas

protokolu par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību.

- (14) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi tika apspriesti ar pieteikuma iesniedzēju.
- (15) Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā. Īstenošanas akts tika uzskatīts par nepieciešamu, un priekšsēdētājs pārsūdzības komitejai iesniedza šī akta projektu turpmākai apspriešanai. Pārsūdzības komiteja atzinumu nesniedza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ģenētiski modificēts organisms un unikāls identifikators

Ģenētiski modificētām sojas pupām MON 87701 × MON 89788 ir piešķirts unikāls identifikators MON-87701-2 × MON-89788-1, kā to nosaka Regula (EK) Nr. 65/2004.

2. pants

Atļauja

Saskaņā ar šajā lēmumā paredzētajiem nosacījumiem Regulas (EK) Nr. 1829/2003 4. panta 2. punkta un 16. panta 2. punkta nolūkā atļaujas piešķir šādiem produktiem:

- a) pārtika un pārtikas sastāvdaļas, kas satur sojas pupas MON-87701-2 × MON-89788-1, sastāv vai ir ražotas no tām;
- b) barība, kas satur sojas pupas MON-87701-2 × MON-89788-1, sastāv vai ir ražota no tām;
- c) produkti, kas nav pārtika vai barība un kas satur sojas pupas MON-87701-2 × MON-89788-1 vai sastāv no tām, un kas paredzēti tādai pašai izmantošanai kā jebkuras cita veida sojas pupas, izņemot audzēšanu.

3. pants

Marķējums

1. Ievērojot Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktās marķēšanas prasības, "organisma nosaukums" ir "sojas pupas".

2. Uz šā lēmuma 2. panta b) un c) punktā minēto produktu, kas satur sojas pupas MON-87701-2 × MON-89788-1, sastāv vai ir ražoti no tām, marķējuma un to pavaddokumentos ir frāze "nav paredzēts audzēšanai".

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.

⁽²⁾ OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.

⁽³⁾ OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.

4. pants

Ietekmes uz vidi monitorings

1. Atļaujas turētājs nodrošina, ka atbilstoši pielikuma h) punktam tiek izveidots un īstenots monitoringa plāns par ietekmi uz vidi.

2. Atļaujas turētājs saskaņā ar Lēmumu 2009/770/EK iesniedz Komisijai ikgadējus ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem.

5. pants

ES reģistrs

Šā lēmuma pielikumā izklāstīto informāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. pantu iekļauj Ģenētiski modificētas pārtikas un barības ES reģistrā.

6. pants

Atļaujas turētājs

Atļaujas turētājs ir uzņēmums *Monsanto Company*, Amerikas Savienotās Valstis, ko pārstāv uzņēmums *Monsanto Europe SA*, Beļģija.

7. pants

Piemērošanas termiņš

Šo lēmumu piemēro 10 gadus no tā izziņošanas dienas.

8. pants

Adresāts

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *Monsanto Europe SA*, Avenue de Tervuren/Tervurenlaan 270-272, 1150 Bruxelles/Brussels, BELGIQUE/BELGIË.

Briselē, 2012. gada 28. jūnijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

PIELIKUMS

a) **Pieteikuma iesniedzējs un atļaujas turētājs**

Nosaukums: Monsanto Company;

adrese: 800 N. Lindbergh Boulevard – St. Louis, Missouri 63167 – United States of America;

ko pārstāv uzņēmums Monsanto Europe SA, Avenue de Tervuren/Tervurenlaan 270-272, 1150 Bruxelles/Brussels, BELGIQUE/BELGIË.

b) **Produktu apzīmējums un specifikācija**

1) Pārtika un pārtikas sastāvdaļas, kas satur sojas pupas MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, sastāv vai ir ražotas no tām;

2) barība, kas satur sojas pupas MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, sastāv vai ir ražota no tām;

3) produkti, kas nav pārtika vai barība un kas satur sojas pupas MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 vai sastāv no tām, un kas paredzēti tādai pašai izmantošanai kā jebkuras citas sojas pupas, izņemot audzēšanu.

Ģenētiski modificētas sojas pupas MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, kas raksturotas pieteikumā, ir ražotas, krustojot sojas pupas, kas satur MON-877Ø1-2 un MON-89788-1 elementus, un izstrādā Cry1Ac proteīnu, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem taureņu kārtas kaitēkļiem un CP4 EPSPS proteīnu, kas piešķir noturību pret glifosāta herbicīdiem.

c) **Marķējums**

1) Ievērojot Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktās marķēšanas prasības, "organisma nosaukums" ir "sojas pupas";

2) uz šā lēmuma 2. panta b) un c) punktā minēto produktu, kas satur sojas pupas MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, sastāv vai ir ražoti no tām, marķējuma un to pavaddokumentos ir frāze "nav paredzēts audzēšanai".

d) **Noteikšanas metode**

— Gadījumam specifiska reāllaika polimerāzes ķēdes reakcijas metode sojas pupu MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 kvantitatīvai noteikšanai,

— apstiprināta, izmantojot sēklas Kopienas references laboratorijā, kas izveidota atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1829/2003, publicēta vietnē <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>,

— atsaucies materiāls: AOCS 0809-A un AOCS 0906-A (MON87701 gadījumā) un AOCS 0906-B un AOCS 906-A (MON89788 gadījumā), kas pieejams American Oil Chemists Society tīmekļa vietnē <http://www.aocs.org/tech/crm>.

e) **Unikālais identifikators**

MON-877Ø1-2 × MON-89788-1

f) **Informācija, kas jānodrošina saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību**

Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācija: skatīt [aizpildīt, kad izziņos].

g) **Nosacījumi vai ierobežojumi produktu laišanai tirgū, lietošanai vai darbībām ar tiem**

Nepiemēro.

h) **Monitoringa plāns**

Monitoringa plāns par ietekmi uz vidi atbilstoši Direktīvas 2001/18/EK VII pielikumam.

[Saite: plāna publikācija internetā]

i) **Prasības par uzraudzību pēc produktu laišanas tirgū attiecībā uz pārtikas produkta lietošanu cilvēku uzturā**

Nepiemēro.

Piezīme: laika gaitā var būt nepieciešams mainīt saites uz attiecīgajiem dokumentiem; šādas pārmaiņas tiks publiskotas, atjauninot datus ģenētiski modificētās pārtikas un barības ES reģistrā.

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV